



安全理事会

Distr.: General
15 July 2004
Chinese
Original: English

2004年7月15日安全理事会关于刚果民主共和国问题的第1533(2004)号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信

我代表安全理事会关于刚果民主共和国问题的第1533(2004)号决议所设委员会，根据该同一决议第10段，谨此转递专家小组的报告。

请将本信及其附件提请安全理事会成员注意和作为安全理事会的文件分发为荷。

安全理事会关于刚果民主共和国问题的
第1533(2004)号决议
所设委员会

主席

阿卜杜拉·巴利 (签名)



**2004年7月9日关于刚果民主共和国问题的专家小组协调员
给安全理事会第1533(2004)号决议所设委员会主席的信**

我代表关于刚果民主共和国问题的专家小组成员，根据安全理事会第1533(2004)号决议第10段，谨此转递专家小组的报告。

关于刚果民主共和国问题的专家小组

协调员

莱昂-帕斯卡尔·瑟迪 (签名)

凯茜·林恩·奥斯丁 (签名)

维克托·迪佩雷 (签名)

让-吕克·加莱 (签名)

目录

	段次	页次
一. 导言.....	1-6	5
二. 工作方法.....	7-17	6
三. 背景.....	18-25	8
四. 边境渗透和贩运军火.....	26-38	9
A. 概况.....	26-28	9
B. 国家和体制不健全.....	29-31	9
C. 边界渗透.....	32-37	10
D. 边界成为武装团伙的收入来源.....	38	12
五. 航空运输和贩运.....	39-64	14
A. 一般情况.....	39-43	14
B. 飞机不定期飞行成为惯常做法.....	44	15
C. 空中交通管制不足.....	45-47	15
D. 伊图里和南北基伍空中管制的不确定性.....	48-50	16
E. 区分军事航班和民用航班.....	51	16
F. 未得到管制的内部武器流动.....	52-54	16
G. 空军指挥官、大量武器流入和可疑的军事航班.....	55-59	18
H. 缺乏适当协调，需要程序.....	60-64	18
六. 援助和支持.....	65-84	19
A. 卢旺达支持穆特比西和恩孔达叛乱部队的案例.....	65-67	19
B. 卢旺达作为集结的后方基地.....	68-71	20
C. 征兵.....	72-73	21
D. 穆特比西的武器.....	74-76	21
E. 特别保护.....	77	22
F. 为在刚果民主共和国境内的军事活动作准备.....	78-82	22

G.	强行征兵以支持恩孔达备战	83-84	22
七.	外国军队的参与	85-100	23
A.	解放卢旺达民主力量	85-90	23
B.	刚果民主共和国境内的卢旺达部队	91-100	24
八.	无控制武装集团结成的军事联盟	101-108	25
A.	向持不同政见的代理军队提供的支持	102-105	25
B.	作为权宜之计建立的联盟	106-108	26
九.	建议	109-131	27
A.	边界控制和海关措施	110-117	27
B.	有效的空中交通监测和管制	118-120	28
C.	帮助和教唆	121-127	28
D.	提高联刚特派团的能力	128-130	29
E.	连续监测	131	29
附件			
一.	访问的国家和约谈的政府、组织和其他实体的代表		30
二.	2003年10月6日苏丹（苏丹人民解放军）和刚果（上韦莱地区）双方在阿巴 签署的协定草案		
三.	2004年6月3日卢本巴希机场当日航班表		

一. 引言

1. 根据 2003 年 7 月 28 日安全理事会第 1493 (2003) 号决议, 安全理事会决定实施初定为期 12 个月的军火禁运, 要求包括刚果民主共和国在内的所有国家, 防止向在刚果民主共和国南北基伍和伊图里地区活动的一切外国及刚果武装集团和民兵, 以及不是《包容各方的全面过渡协定》缔约方的集团, 直接或间接供应、出售或转让军火和任何相关物资, 以及提供任何与军事活动有关的援助、咨询或训练。
2. 秘书长在其关于联合国组织刚果民主共和国特派团 (联刚特派团) 的第 14 次报告 (S/2003/1098) 第 72 段中, 提议采取一种三级方式来有效地监测和执行军火禁运。第一级, 联刚特派团尽己所能收集和整理信息。第二级, 技术专家小组在刚果民主共和国境内和其他国家收集信息并展开初步调查, 然后向第三级的制裁委员会报告。
3. 安全理事会在其主席 2003 年 11 月 19 日声明 (S/PRST/2003/21) 中重申决心严密监测第 1493 (2003) 号决议所定军火禁运的遵守情况。并表示打算处理武器非法流入刚果民主共和国造成的问题, 包括考虑可否设立一种监测机制。
4. 在其 2004 年 3 月 12 日第 1533 (2004) 号决议第 10 段中, 安全理事会请秘书长与安全理事会据此同一决议设立的委员会协商, 任命一个任期于 2004 年 7 月 28 日届满的专家小组, 负责执行下列任务:
 - (a) 审查和分析联刚特派团在执行监测任务时收集的资料;
 - (b) 在刚果民主共和国、该区域各国和其他必要国家, 与这些国家政府合作, 收集和分析关于军火和有关物资流动情况以及违反第 1493 (2003) 号决议第 20 段所规定措施的营运网络的一切相关资料;
 - (c) 酌情考虑和建议增强有关国家、尤其是该区域国家能力的办法, 以保证有效执行第 1493 (2003) 号决议第 20 段规定的措施;
 - (d) 通过委员会向安理会报告第 1493 (2003) 号决议第 20 段所规定措施的执行情况, 并提出有关建议;
 - (e) 经常向委员会通报其活动情况;
 - (f) 酌情与联刚特派团交流可能有助于完成监测任务的资料;
 - (g) 向委员会提供一份附有证据的清单, 列出确证违反第 1493 (2003) 号决议第 20 段所规定措施者和确证支持前者进行此类活动者, 以便安理会今后酌情采取措施。
5. 秘书长在 2004 年 4 月 21 日给安全理事会主席的信 (S/2004/317) 中任命了下列专家小组成员: 武器贩运问题专家凯茜·林恩·奥斯丁 (美利坚合众国)、

空中导航问题专家维克托·迪佩雷（加拿大）、海关事务专家让-吕克·加莱（法国）和警务专家莱昂-帕斯卡尔·瑟迪（喀麦隆）组成，并由一名政治事务干事提供协助。

6. 专家小组无论是在刚果民主共和国境内，还是在周边国家，都在信息和后勤方面得到了联刚特派团的宝贵支持。专家小组尤其要感谢负责刚果民主共和国事务的秘书长特别代表威廉·莱西·斯温。根据第 1533（2004）号决议确定的三级方法，专家小组审阅了联刚特派团提供的资料，作为进一步调查的出发点。专家小组珍视与联刚特派团按照各自授权开展的密切合作。专家小组还要感谢负责非洲大湖区问题的秘书长特别代表设在联合国内罗毕办事处的办公室提供行政支持。

二. 工作方法

7. 分派给专家小组完成其工作的时间是决定专家小组采用何种工作方法的关键因素。鉴于授权任务的期限为十周，专家小组经过与委员会事先协商，选择了个案研究的方法。因此，专家小组一开始就表明，应当把它的报告看作是以反映均衡方法的一系列具体案例为重点的基础报告，而不是对刚果民主共和国境内军火流动和相关活动的综合和全面陈述。在实地考察期间，专家小组严格遵照安全理事会的要求，每月两次向委员会详细通报最新活动情况。

8. 时间限制也是专家小组选择考察地点的决定性因素。由于卢旺达和乌干达邻近伊图里和南北基伍并据称有牵连，专家小组决定优先关注刚果民主共和国东部与卢旺达和乌干达西部的接壤地区。在这个基础上，专家小组用六周时间评估了 21 个主要和次要边界地区，并对阿尔贝湖和基伍湖地区作了广泛考察。此外，专家小组还对伊图里的布尼亚、法塔基、马哈吉和博加周边地区和北基伍的贝尼和瓦利卡莱周边地区进行了空中考察。所有评估和考察都有照片为证。

9. 由于联合国安全限制和后勤制约，专家小组有时不得不调整或推迟实地评估计划，特别是在卢本巴希（加丹加省）、伊西罗、阿巴、法拉杰（东方省）等地和伊图里的一些简易机场。专家小组还由于遭到卢旺达政府的拒绝，不能从卢旺达直接进入刚果民主共和国而损失了宝贵的时间。

10. 根据授权，专家小组只审查和分析了 2003 年 7 月 28 日以来与涉嫌违反军火禁运有关的资料，尤其重视最近或正在发生的、也更能贴切反映该区域当前动态（包括日益剧烈的政治动荡和安全关切）的违反禁运行为。

11. 专家小组认为，下列行为也同样与它的授权有关：直接或间接供应、出售或转让军火和任何相关物资；外国政府军侵入刚果民主共和国；提供与军事活动有关的援助、咨询或训练；刚果武装集团领导人不受阻碍地进入邻国，特别是招募复员战士或平民，不论是否使用暴力；穿过邻国截击刚果民主共和国境内的反抗

部队；把邻国作为撤退地点、后方基地或避难场所；以及刚果民主共和国境内的武器非法流动。所有这些行为都构成对该区域和平与安全的威胁。

12. 在所有到访国家，专家小组都与政府和军队官员、联刚特派团和联合国机构、外交使团、有关地方官员、民间社会、非政府组织及其他目标对象进行了交流。与政府的交流包括与国家有关代表相互介绍情况，以及针对每个特殊领域分别召开会议。专家小组还就其关切的具体领域，包括边界安全关切和民用航空等问题，向卢旺达和乌干达政府发送了调查问卷。专家小组一方面主动、积极和坦诚地与各国政府接触，一方面也给予它们交流信息和看法的平等机会，让它们有尽可能充裕的时间回答问题。专家小组还在可能的情况下，通过更改旅行计划，顾及到它们的要求。

13. 在与政府、实体和个人的交流过程中，专家小组就加强遵守军火禁运的中短期切实有效的措施征求了意见。正是基于这一背景，专家小组认为，本报告中所列的一系列建议，集中反映了解决刚果民主共和国境内军火非法流动和相关活动的协商一致的方法。专家小组还帮助政府官员乃至所有对话者熟悉或进一步认识了军火禁运及所涉问题。

14. 考虑到安全理事会授权专家小组就不遵守和违反军火禁运的情况提出报告，专家小组力争达到一个非司法机关的最高举证标准。在不能求助司法手段的情况下，专家小组认为，从至少三个可信和独立的主要来源或者两个此类来源加上专家在实地的所见所取得的、或由它们自愿提供的资料是“无可置疑的”。专家小组尽可能准确地评估了从主要和次要来源收集到的资料，然后才提出深思熟虑的一致意见。

15. 在整个执行任务的过程中，专家小组特别注意亲自前往关切地区获取第一手资料和作出直接评估。专家小组还想方设法与武装集团和异见派别的代表会面。例如，专家小组与统一和保卫刚果完整党领导人卡瓦·曼德罗和现任领导人基森博·比塔拉马、刚果民主人民力量领导人托马斯·乌农坎·于克塔、刚果人民武装部队参谋长埃马纽埃尔·恩顿古齐和异见指挥官于勒·穆特布齐进行了交谈。专家小组发现，至少有两次，仅仅是专家小组在实地的出现，就已经对它要调查的活动产生了威慑作用。

16. 本报告所概述的案例按照事先确定的一套相互关联的标准选定，包括来源是否可靠以及是否有进一步证实指控的确证文件。许多不符合这些要求的案例没有列入本报告，以便作进一步调查。

17. 鉴于该区域政治动荡，专家小组在选择案例时还特别强调公正、公平、透明和不偏不倚。正是由于这个原因，加之时间紧迫使专家小组有时无法完成调查和给予所接触的政府、实体和个人充足的答复权，因此，专家小组没有编制第 1533

(2004)号决议第10段(g)分段所要求的清单。专家小组于2004年5月5日在纽约与委员会首次会面时就已经提到了这种可能性。

三. 背景

18. 刚果民主共和国的和平与安全仍然捉摸不定。自签署《包容各方的全面过渡协定》和随后成立过渡政府以来，已经采取了许多积极的措施。但在专家小组特别关注的领域没有太多进展，其中包括：军队整编；解除武装、复员和重返社会；伊图里的解除武装和社区整合；警务改革；解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置；和扩大国家行政及权威。

19. 刚果民主共和国与其东部邻国卢旺达和乌干达的关系正常化也有所进展，尽管尤其是与卢旺达的关系偶尔出现反复。这一进展主要归功于持续不断的双边和多边外交努力。

20. 由于刚果民主共和国境内外的各方和利益有关者施展政治和军事手段，继续追求军事目的，推出它们自己的政治和财政议程，过渡政府的运作受到了损害。专家小组在实地的八周时间里，发生了以下事件：一起针对金沙萨过渡政府的未遂政变；刚果民主共和国武装部队与叛军在南基伍省的一次严重军事对抗；反叛部队随后在南北基伍集结；将苏丹人民解放军赶出刚果民主共和国北部的行动；攻击联刚特派团及其人员；以及武装集团在伊图里等地持续不断的军事行动，包括军事进攻。

21. 最近在南北基伍发生的事件表明，刚果民主共和国与卢旺达的关系正常化出现了严重倒退，尽管卢旺达已于2002年10月撤军，但由于对刚果民主共和国东部有着合乎情理的安全关切，它仍然在那里扮演着破坏稳定的角色。乌干达的角色虽然平和，但它在伊图里等地的作用不容忽视。由于卢旺达和乌干达插手并向它们在刚果民主共和国境内的同盟或傀儡部队提供军事支持，加上卢旺达民主解放力量和联合民主力量等外国武装集团驻扎在其境内，刚果民主共和国的主权继续受到挑战。

22. 在实施军火禁运之前不久，刚果民主共和国东部边境地区武装集团的军需品供应明显增加。这些军需品补充了原有的军火库存，包括卢旺达和乌干达军队撤离后留下的武器。不过，随着临时紧急多国部队2003年年中在伊图里省展开“阿耳特弥斯行动”，陆海空常规供应已经受到遏制。阿耳特弥斯行动运用必要的侦察、情报和封锁手段，在行动所及之处限制了新的供应。

23. 在临时紧急多国部队由装备稍差的联刚特派团接替之初，恢复武器贩运以及向伊图里和南北基伍的主要方面提供其他后勤支持有了一个更加有利的环境。随着伊图里旅逐步在布尼亚以外地区部署，联刚特派团部队逐渐有能力填补更偏远地区的权力真空。

24. 根据第 1493 (2003) 号决议, 联刚特派团肩负监测军火禁运的任务, 但面对自己的行动重点以及在伊图里和后来的南北基伍等地的部署受限, 特派团却缺少人力资源和技术手段。在这种情况下, 尽管联刚特派团十分重视这项任务的重要性, 但它有限的军火监测能力已经使用到了极限。正是在这一背景下, 第 1533 (2004) 号决议确立了三级监测机制。

25. 在实地考察期间, 专家小组发现了刚果民主共和国邻国和本国国内向伊图里、南北基伍和其他地区的武装集团直接和间接提供援助的一些渠道。这类正在进行的援助包括供应武器和弹药, 它继续对过渡政府的稳定造成威胁, 如果不加以制止, 可能会重新引发敌对行动, 并进而破坏区域稳定。

四. 边境渗透和贩运军火

A. 概况

26. 刚果民主共和国是一个幅员辽阔的准内陆国, 同周边九个国家有着 9 000 公里的边界线。仅在东边, 她的边界就从乌干达延伸到赞比亚, 长约 2 500 公里, 其中大部分由湖泊形成。刚果民主共和国同乌干达共同享有艾伯特湖和爱德华湖; 同卢旺达共同享有基伍湖和鲁兹兹河; 同布隆迪和坦桑尼亚联合共和国共同享有坦噶尼喀湖。此外, 刚果民主共和国还拥有未加管制的广大空域, 遍及大部分中非地区。下文有一节将介绍, 在刚果民主共和国, 简易机场比可通行的公路还要多, 因此有大量监测不到的国内和国际航班。刚果民主共和国广阔的国土和地理特征使其很容易成为贩卖走私人员的活动场所。

27. 过渡政府在东部边界大部分地区行使很少权力, 或没有权力。例如, 在伊图里, 跨界贸易是由武装集团控制的, 他们既征税, 又容易得到来自国外的合法和非法商品, 因此获取大量好处。控制边界地区还具有重要战略意义, 因为在需要时, 可以及时撤退到邻国。专家小组得出结论认为, 伊图里大多数武装集团和刚果民主共和国东部的反叛部队, 如果得不到在最靠近边境的两边地区活动的官方和商业伙伴给予的直接和间接支持, 如果不能自由跨越边界, 将在财政、后勤和军事上受到相当的制约。

28. 该国东部边界极为容易渗透, 这是一个极为关键的因素, 它破坏了金沙萨过渡政府以及国际社会监测军火商或外国政府供应商把武器和其他非法商品流入刚果民主共和国的努力。

B. 国家和体制不健全

29. 专家小组按照任务规定, 审查了区域内边界、移民和空域管制系统是否充分, 以便发现违反安全理事会的制裁规定, 跨越国家边境运送军火和有关物资的情况。在水陆过境点及空域过境点进行有效监测十分关键, 有助于发现非法走私活

动。在这方面，专家小组察觉，地方、区域和国际能力、管制和监视能力十分薄弱，或是根本不健全，无法发现或遏制军火走私者向刚果民主共和国境内受到禁运的实体提供军火。

30. 刚果民主共和国的政府体制十分薄弱，83 个正式过境地点（其中 27 个过境点在伊图里和基伍）都极为缺少海关和移民管制。在有些情况下，根本就没有国家行政和权力存在。移民署长告诉专家小组，他没有权力控制伊图里和南北基伍的过境点。在有些地方，国家名义上行使权力，但也只是部分行使。专家小组访谈了该国东部地区许多海关官员，他们只有最低的开展正常公务的权力或职责。此外，即便象征性的官员在下午 6 点前后也都下班。专家小组在过境点看到并记录了在正常工作时间之后当边界完全由军方控制时若干可疑的卡车和人员流动情况。

31. 专家小组注意到在乌干达和卢旺达也有同样的问题。在乌干达边界城镇 Paidha，地方海关官员告诉专家小组，夜间他们担心自身安全，还表示他们没有任何能力阻止卡车经常在夜间跨越边界的活动。这些卡车都公然无视正常的海关、移民和警务手续，开进刚果民主共和国。官员们还提到，不仅在偏远的过境点，即便在主要转口物资过境点，也发生类似事件。警察和军方的默许便利了非法物资的流动。若干海关官员解释说，警察和军方的默许是海关官员无法干预或拦截可疑物资的关键原因。在其他情况下，过境点位于十分不安全的地点，海关官员都被调往内陆地区，以求自保。

C. 边界渗透

1. 公路

32. 卡车和陆地运输其他车辆以及携带武器的个人和部队，都有良好机会向刚果民主共和国贩运武器。更加便利贩运的是，大部分跨界流动都是边界两边人民的非正式贸易，两边的人民有着同一族裔血统、家庭关系或政治考虑。专家小组观察到，偏远过境点的跨界贸易没有任何管制，很少征税。边境市场，尤其是在武装集团可以进出的偏远地区，也在军火流散方面发挥重要作用。少量的军火是购买成交，黑市上可买到弹药。

33. 专家小组收到并分析了许多报告，其中称有卡车通过乌干达过境点 Arua、Paidha 和 Mpondwe 及卢旺达过境点 Gisenyi 和 Cyangugu 向刚果民主共和国运送武器和后勤物资。专家小组能够从许多独立、可信的目击者那里得到关于用来运输武器和有关物资的卡车的详细情报，例如日期和所用路线。不过，这种情报很难事后核实，这尤其是因为最终使用者通常是武装集团，他们牢牢控制着当地居民。更重要的是，专家小组无法前往一些有关地区。

2. 湖泊

34. 利用国家间的边境湖泊贩运军火和其他非法商品也同样引起专家小组关注。例如，专家小组在评估艾伯特湖众多港口之后发现，乌干达方面的地方当局，包括 Ntoroko、Butiaba 和 Wanseka 的地方当局，或是不具备基本的条件，无法妥当监测贸易活动；或是同伊图里武装集团领导人、刚果运输人员和贸易人员结成联盟，建立了走私正常物资和受禁物资的非法网络。通过这一网络，刚果人在这些港口从事的大部分贸易都得到乌干达许许多多地方当局，包括军方、警方和海关官员的默许。

35. 很少有，或是没有水上巡逻，因此无法管制非法军火贸易或部队移动，尤其是在夜间。在乌干达的若干湖边港口，专家小组常常发现当地水上巡逻队滞留在岸边，或是没有足够的燃料进行有意义的巡逻。

36. 湖上的保安也很有问题，因此正常的商人不愿意冒险运送物资，大部分运输和商业往来都落入不法掮客手中。专家小组访问了地方的警察和区域军事指挥官，他们都表示，他们的主要保安工作是保护船队及乌干达当地渔民和运输人员免遭海盗和窃贼之害；但是，他们两手空空，无法开展工作。

Ntoroko 港和伊图里武装集团领导人 Kahwa 酋长个案

Ntoroko 是乌干达的一个港口，位于艾伯特湖南端。这里是进出伊图里地区 Tchomia 和 Kisenyi 两个港口的最简便的通道，这两个港口分别由 Kahwa 和 Kisenbo 酋长的统一和保卫刚果完整党两派民兵控制。许多人员告诉专家小组，这两个武装集团的领导人经常在乌干达地方当局的协助下，通过 Ntoroko 港，前往坎帕拉。专家小组在当地评估局势的前一天，有人在 Ntoroko 港最后一次看到 Kahwa 和 Kisenbo 同乌干达官员在坎帕拉会晤之后返回。

Ntoroko 港没有任命的驻地移民官员。专家小组访问该港口时，实际上来自警察部队的一名代理移民官员正在休假。小组得知，如果刚果国民来到 Ntoroko 港，准备前往内地，便要在离此地大约两个小时车程的 Fort Portal 的地区海关官员处登记。专家小组前往 Fort Portal 核查这一情况，结果发现登记册中既没有 Kahwa，也没有 Kisenbo，而只有不多的刚果人姓名。

Ntoroko 港的贸易几乎都由刚果人操纵，乌干达人几乎被排除在外。Kahwa 酋长在这个乌干达港口城镇有着直接的商业利益。例如，他通过 Ntoroko 港出口鱼类产品，并向伊图里进口烈酒和食品。尽管地方海关官员声称，乌干达没有从伊图里进口产品，但专家小组观察到大量刚果啤酒、Kitindi 服装和木材，并得知这些物资都是从湖泊对面的刚果民主共和国运过来的。

专家小组在乌干达的 Ntoroko 港和湖对岸刚果民主共和国境内两个港口 Tchomia 和 Kisenyi 评估局势期间，证实了 Kahwa 在湖泊两岸建立了财政、后勤网络，支持他的政治和军事主张。他利用自己的政治和商业力量，企图强迫商人使用 Tchomia 港，而非 Kisenyi 港，作为进入刚果民主共和国的入境点，因为如果使用 Kisenyi 港，他就会失去进口物资的税收，让 Kisenbo 得利。除正常的进口税之外，在 Tchomia 从事贸易的商人还要交纳特殊的“Kahwa 税”。

专家小组认为，乌干达默许纵容 Kahwa，使他在乌干达境内建立了部分网络，这违反了军火禁运规定，虽然 Kahwa 在录音采访中告诉专家小组，他的武器来自卢旺达。

37. 关于基伍湖，一些可信的来源报告说，一直有可疑的贩运活动来往于南北基伍之间。据说，贩运活动包括：军事物资和弹药；新征募的刚果人从卢旺达返回，以便参加刚果民主共和国境内的反叛部队；还有卢旺达政府军队的移动。虽然一直有这样的报告，也得到卫星图像和其他监视文件的证实，但专家小组还是没有足够的时间来独立核实这些说法。然而，专家小组得出结论认为，这种说法很有可能是真的，这种活动应继续作为主要监测目标。不过，2004年3月和4月，联刚特派团人员发现，基伍湖刚果民主共和国一边离布卡武不远的水域里藏有军火弹药箱，而这一地区最近是由 Mutebutsi 叛乱部队控制的。根据当地的报告，武器弹药是夜间用独木舟从卢旺达运来的，随后沉没在水里，上面有竹竿标明隐蔽位置。第二天晚上，这些物资由预定接收人取回。在其中一个弹药箱内，发现了较新的南非 R-5 式步枪。专家小组追踪其来源，发现这是先前一次经核准的南非军火买卖中提供给卢旺达的军火清单中的一部分。

D. 边界成为武装团伙的收入来源

38. 如上文案例研究指出的那样，控制边界成为武装团伙的宝贵资产，提供维持和补给部队所需的收入，并向武装团伙头领提供大量收入，以供不断支付官兵军饷和购买军用和后勤物资，明显违反了制裁制度。象卡赫马一样，伊图里武装团伙刚果人民武装部队的头目杰尔姆指挥官与乌干达商界和政界领导人相勾结，在边界两边设立进口税和转口税的征收网络，以获得收入，又使他与乌干达保持政治、军事和金融关系。

乌干达转口贸易与刚果人民武装部队案

刚果人民武装部队控制着刚果民主共和国和乌干达之间的大部分边界，拥有边界贸易的三个黄金地段：北部的阿鲁和阿里瓦拉以及南部马哈吉城。

根据专家组的直接观察，在驻刚果民主共和国的乌干达部队帮助下，刚果人民武装部队严密控制边界的刚果一侧，不过，杰尔姆指挥官和他的部下可以不受限制地进出乌干达。专家组后来获悉，2004年7月7日，移民局地方官员昌特尔·塔布·莱蒂和纪尧姆·坎巴莱因让专家组进入阿鲁地区，被刚果人民武装部队参谋长逮捕。

相比之下，杰尔姆在乌干达的政治和商业关系使他能在阿鲁阿自由活动并与合作伙伴进行正常贸易。经详细询问阿鲁阿有关人士了解到，杰尔姆显然大多在阿鲁阿的旅馆或商业伙伴家中过夜，而他自己的家在坎帕拉。专家组访问阿鲁阿期间，曾看到杰尔姆的汽车正在保养，并几次遇到他的“外交部长”和参谋长，他们都在阿鲁阿正常做生意。

杰尔姆是存在某些漏洞的“过境货物”制度的主要受益者。刚果民主共和国、卢旺达和乌干达都是《北部走廊过境协定》的成员国，该协定允许过境货物无需开封，不受检查。虽然可能有检查单证的程序，但实际检查很少，特别是申报货物是“过境”时，更是如此。控制贩运的最低要求是对进入禁运各方控制下的刚果民主共和国各地区的所有过境货物进行实际检查。

乌干达海关部门普遍认为，过境制度存在漏洞，并会被滥用。从乌干达进入刚果民主共和国的过境货物，在刚果民主共和国卸货后，重新装上卡车，通过正常的边界过境站运回乌干达，这种做法屡见不鲜。然后，这些货物就在当地市场上免税销售，利润由乌干达官员和刚果人员分享。刚果人民武装部队的大部分收入，特别是来自燃料、香烟和软饮料的收入，都是用这种方式获得的。这保证了刚果人民武装部队头领杰罗姆指挥官有足够收入去购买武器或建造旅馆。人们还知道，他曾用免税摩托车与苏丹人民解放军进行武器易货贸易。

专家组访问马哈吉港时了解到，为维持运作的安定，杰罗姆与刚果民主人民部队和民族主义与融合主义者阵线保持着商业伙伴关系，分享进口收入，民族主义与融合主义者阵线占40%，刚果民主人民部队占10%和刚果人民武装部队占50%。

五. 航空运输和贩运

A. 一般情况

39. 已知刚果民主共和国有大小机场 450 多个，但其中只有不到 3% 有铺面跑道，其余都只有规模很小的泥土跑道和草坪跑道，常被当地航空公司用于商业、人道主义和宗教的运输，也被侵犯刚果民主共和国领空的非法经营者将军用装备或贵重货物在禁运各方控制的地区运进运出。一些边远机场的跑道很长，可以供中型飞机起降，如能运载大吨位货物的安托诺夫 26 型和 28 型飞机。象北基伍的瓦利卡勒和穆比的情况一样，柏油大马路和泥土大路也用作跑道，专家组在那儿亲眼看到飞机非法起降。穆比的飞行之所以非法，是因为禁止在道路上降落，并且军方不准民事当局上飞机，而飞机运载了大量锡石。

40. 在伊图里，专家组前往布利亚、法塔基、马哈吉、博加和贝尼等地机场，亲自进行航空调查。此外，专家组获得了飞往这些地点的飞行特派任务使用的 143 个较小和较偏远跑道的数据及 60 多个无线电频率。其中许多跑道和频率，联刚特派团或刚果民主共和国民航局都不知道或没有注册。专家组的数据包括起降区的条件及各自的全球定位系统坐标。据称正是这些偏远和未得到监测的跑道被用于非法武器的运输。专家组打算用这些数据帮助民航局实际了解这些跑道的情况，并协助联刚特派团进行武器禁运监测。

41. 伊图里的两个主要机场在布利亚和贝尼，每月飞机平均起降分别为 1 050 架次和 750 架次。在布利亚机场起降的飞机，50% 以上是联刚特派团的航班。南北基伍的两个主要机场是北部的戈马机场和南部的布卡伍机场，每个机场每月平均起降 1 550 架次。其中 25% 以上是联刚特派团的飞机起降。其中一些机场和其他机场向联刚特派团分配了自用停机坪。最近在布卡武军事危机期间，2004 年 6 月，布卡武的卡武穆机场成为劳伦特·恩昆达将军所属叛乱部队夺取的主要资产。

42. 由于联合国的安全限制，专家组没有获准前往伊图里武装团伙控制的几个主要机场，也没有前往苏丹人民解放军控制的与苏丹交界的刚果战略重镇阿巴。在这些地区，机场都由各武装团伙的头领控制，并按私营商业企业加以管理。进出这些地区的大部分航班来自刚果民主共和国境外，包括其邻国。许多这类起降跑道都位于出产贵重商品的地方，地方武装团伙都获得了武器，以确保对所属领地的控制。这些起降跑道为违反制裁提供了大量机会。专家组证实，就在实施武器禁运之前，2003 年 7 月在指挥官伊罗姆指挥下，向刚果人民武装部队运送了一大批武器。专家组还收到有关航班情况的可靠报告，其中有禁运后从乌干达飞往蒙布瓦卢的航班日期和详情，不过，专家组没有足够时间完成这项调查。

43. 在过渡政府控制地区，很多经营者进行刚果民主共和国境内和来往第三国的客货航空运输业务。大约有 15 家公司经注册在刚果民主共和国经营定期航班。这些公司转而通过租赁、分租、包租或其他专门安排，又同约 50 个小公司建立

联系。很多在刚果民主共和国境内和出入飞行的飞机，都是在刚果民主共和国境外注册，或双重注册。不过，有些飞机也随便在其他国家注册，如在布隆迪、卢旺达和赤道几内亚。调查许多此类飞机的识别信息、多重注册和所在地点是专家组持续关注的问题。专家组对飞机租赁程序也很关切，程序中没有适当检查飞机适航证书或机组人员资格证书等内容。

B. 飞机不定期飞行成为惯常做法

44. 在飞机注册和识别、航班路线和货物清单方面采用舞弊和欺诈的做法，在刚果民主共和国是常见现象，原因一方面是国家没有机构能力进行适当管制，另一方面是非法经营者采用欺骗手法，往往与其军事和政治主顾串通一气，或得到他们的积极支持。例如，2003年7月，一架安托诺夫26型飞机在布利亚机场降落。飞机一到停机坪，机组人员就获准在飞机上涂上新注册号码，然后起飞。专家组也收到不少报告，说有些飞机没有注册标识，或模仿在该区域飞行的联合国飞机标记。这种做法是为跟踪或监测航班飞行模式和查明违规现象制造困难。

C. 空中交通管制不足

45. 专家组一直在调查的一个案件，就是一家航空公司任意采取注册和飞行计划方面的违规做法。2004年6月1日，在卢旺达注册、注册号为9XR-SN的一架安托诺夫32型飞机从戈马起飞，按照飞行计划将飞往贝尼。这架飞机途中改变航线，先在基加利机场降落，然后再飞往贝尼。改变航线之后，贝尼机场当局拒绝授权飞机降落。飞机随后返回基加利机场迫降，右侧起落架损坏。没有重大伤亡的报告。有人看到卢旺达军事人员从飞机上下来。这架飞机归Sun Air包机有限公司所有，由Mango Mat航空公司运营，经常采用不同的公司名称（例如“Flying”、“PAC”和“FAS”）从戈马机场起飞，执行不同的飞行计划。专家组请卢旺达政府提供一份事故报告，但到目前为止还没有提供。

46. 不仅在刚果民主共和国，而且在侵犯刚果民主共和国领空的飞机所起飞的邻国，都存在空域监视不力的问题，而缺少技术先进的通信和雷达设备，以及人员未经训练，更使这个问题雪上加霜。例如，刚果民主共和国的许多机场都没有测量高度、风速和风向等基本设备。布隆迪、卢旺达和乌干达都没有雷达监测。在这四个国家，国家之间和国家内部通信系统都不足，大多数机场控制单位没有记录设施。

47. 专家组评估了位于伊图里和南北基伍目前在临时政府名义管辖下的一些机场，发现那里的导航设施还很简陋，航空运输服务充满危险。某些机场作为临时措施安装的设施不适当或者已经过时。这些机场通常没有监测飞机飞行和确保航空交通安全和有序流动所必需的最基本的设备。大多数机场唯一的通信设备是覆盖范围有限的第一代高频无线电台。戈马等机场的控制塔只有过时的甚高频无线电收发报机。大多数机场都没有风速和风向显示器、测高仪，也没有与附近航空交通部门联络的设备。此外，机场也没有可录制飞行员与控制塔人员对话的录音设备。

D. 伊图里和南北基伍空中管制的不确定性

48. 金沙萨民航局的正式名称为空中航线管理局。空中航线管理局负责提供包括停机坪管制在内的机场服务，但对军事停机区没有管制权。将管理局权威扩大到刚果民主共和国其他地区的进展相当有限，特别是伊图里和南北基伍。这些省的机场不对金沙萨空中航线管理局负责，而是对地方当局负责。这些地区长期供职于空中航线管理局的工作人员，是在扎伊尔前总统蒙博托被赶下台之前派来的。他们不能定期领到工资，6年多没有与金沙萨的同事进行正式联络。最近任命的空中航线管理局官员大多数是地方当局安排的，效忠地方当局。这些辅助官员中许多人既无适当资格，20多年未经过复习培训。这些官员的主要职能是确保为当地行政当局收税和着陆费。人道主义机构和非政府组织报告说，已暂停前往贝尼等重要机场的飞行，原因是收取的着陆费太高，它们担心这些钱正流回去，用于可疑的军事活动。

49. 专家组看到的大多数情况是，有关人员缺乏进行适当检查的专门知识和动力。当地空中航线管理局及海关人员可核查民用航班，但对贴上“军事”标签的航班没有管辖权。在贝尼等派驻联刚特派团人员的一些机场，联刚特派团军事人员也检查进入机场的民用飞机。

50. 在一些情况下，军事部门控制所有进港航班。例如，在北基伍的穆比，刚果民主共和国武装部队当地指挥官不准专家组乘坐的直升飞机起飞，称他未接到第八军区指挥官的事前通知。同样，在另一次空中勘察期间，在博加偏远的草地简易机场降落后，专家组立刻被手持 AK-47 冲锋枪的民族主义与融合主义者阵线/伊图里爱国抵抗力量士兵包围。当地人卸下人道主义救援货物后，飞机即被允许起飞，未发生任何事件。

E. 区分军事航班和民用航班

51. 专家组难以确定航班是否合法的一个关键问题是，刚果民主共和国境内和来自邻国的航班是军事航班还是民用航班，性质模糊不清。刚果民主共和国境内大多数运送军队、武器和弹药的飞机都注册为民用飞机，经常被军事当局包机。但是，运送平民旅客和货物的注册民用航班，也运送军队、武器和弹药。这种模糊不清的情况，使人很难了解某航班的性质是军用的还是民用的。标准惯例是，民用机场当局对军事航班没有管辖权。在主要机场，军用航班奉命开到离主要民用停机坪较远的地方，装卸军事设备和人员。

F. 未得到管制的内部武器流动

52. 区分不够清楚，以及对运送武器和相关物资的航班缺乏适当的军事和民事监督，造成了漏洞，商业飞机可用官方军事航班的名义利用这些漏洞。使这一问题更加严重的是，刚果民主共和国境内关键军事和政治行为者不向过渡政府主管行

政和指挥机构通知有关内部运输军事物资的情况。结果，专家组再次发现，很难判断一次可疑的内部武器流动是违反禁运，还是内部军事集结、体制缺陷或无能造成的结果。在下面的事例中，专家组得知未经授权的内部武器流动，是前刚果解放运动重新将武器集结在控制地区的一种战略，这对过渡政府建立信任措施产生了消极影响。专家组仍然不清楚这些武器是否已向新整编的国家军队适当注册过。

贝姆巴副总统与内部武器流动案

2004年1月20日至22日，按照贝姆巴副总统在格巴多利特的军事顾问姆比亚托·孔佐利的命令，来自巴桑库苏的安托诺夫26型飞机降落在格巴多利特机场，共5架次，装载了大量武器，包括重武器和弹药。在这期间，前刚果解放运动部队违反了安全理事会第1493（2003）号决议第19段的规定，不让联刚特派团军事观察员和文职人员进入机场，最后于1月22日让联刚特派团进入检查了运抵的一批武器。没有向第三军区总部通报这一武器流动。姆比亚托和高级官员弗拉内·马萨奥（守卫机场营指挥官）起初试图对军区指挥官和联刚特派团否认运送武器，称飞机仅运送了前刚果解放运动部队的军官和家属。后来，前刚果解放运动部队的高级军官确认了运输武器的事。

运输军用物资的飞机属于副总统所有的一家私营飞机公司。这些飞机是他从蒙博托政府手下的军队接管过来的，经常被军队包机，运输政府军用物资。作为财政部长，贝姆巴控制着军事预算，能决定维持空运业务和军用飞机所需的财政资产。

总统办公厅和军方随后进行了正式调查，确认贝姆巴副总统指挥下进行的内部武器流动违规。尚未得到前刚果解放运动部队高级军官或贝姆巴副总统本人对这些事件的适当解释。

专家组多次试图会见贝姆巴副总统，有一次正式提出会见要求，但都未获成功。

53. 上述事例又引出专家组关切的另一个问题。有些组织本身是《包容各方的全面协定》缔约方，其军队正被编入新国家军队，但在没有通知金沙萨过渡政府的情况下储藏、购买和调动武器。在对这些组织适用武器禁运措施方面，缺乏明确的指导。

54. 在努力跟踪破坏制裁事件过程中，专家组不断发现，在进行军事性内部飞行时，缺乏适当的事先通知、通信、协调和（或）书面文件。因此，专家组仍在判定某些情况是否构成违反制裁行为。如前文所述，许多事例涉及伊图里和南北基伍之外的国内武器运输，从而说明监测机制有必要关注刚果民主共和国别处的可

疑运输，这些货物可能被运至该国东部被禁运区或送入不是《包容各方的全面协定》缔约方的接受者手中，下面的事例就说明了这种情况。

G. 空军指挥官、大量武器流入和可疑的军事航班

55. 专家组接到高度可信的目击者报告，2004年2月至5月，在刚果民主共和国空军司令约翰·农比少将的密切监视下，军事航班经卢本巴希机场运送了大量的武器和弹药。这些飞行大多数是晚间抵达，完全由军事人员经手。

56. 据报告，其中一架飞机是BAC1-11型，注册号码为3C-QRF，上有罗马尼亚机组人员，是一架名义上在赤道几内亚注册的利比亚飞机，但基地在阿拉伯联合酋长国的沙迦。农比少将告诉专家组，这架飞机可以运送两吨货物。

57. 军事人员将有关这些飞行的违规飞行计划资料交给了当地空中航线管理局。资料中有飞机身份、机型和要求飞行高度，但没有记录起飞地或目的地。在每日空中交通管制单上，缺少的资料多次被记作ZZZZ(见附件三)。起飞后，飞机攀升至规定高度，但没有说明航线或航向，并在离开卢本巴希管制领空时，没有提交通常必须提交的进度报告。这种做法不仅令人怀疑，而且明显对其他飞机造成危险。

58. 专家组与农比将军会面，要求澄清有关飞行。据农比说，可疑飞机属于赤道几内亚Jetline公司所有，以前曾为刚果民主共和国总统包租过这架飞机。农比说，据他所知，这种飞行只有一次，2004年4月12日运载20名乘客，包括政府高级官员，从南非德班经卢本巴希前往金沙萨，机组人员是同一批人。他说，他已进行调查，发现机组人员旅行用的是假护照。

59. 专家组后来查明，该航班来自阿拉伯利比亚民众国，最初于4月8日降落在金沙萨，机组人员是罗马尼亚人。副总统贝姆巴在金沙萨登机。然后，飞机经卢本巴希飞往德班。专家组没有看到每日空中交通管制单上所记录航班的所有相关资料，将继续进行调查。

H. 缺乏适当协调，需要程序

60. 专家组在该次区域期间，部队调动相当多，原因是多支部队正在被编入国家军队，以及朱尔斯·穆特布特西上校和劳伦特·恩孔达将军反叛后部署组建的刚果民主共和国武装部队，主要是从金沙萨重新部署到该国东部地区。这一部队调动引起许多方面的怀疑，包括联刚特派团、联合国其他机构，以及当地和国际非政府组织，原因是过渡政府同与有关伙伴缺乏沟通。因此，专家组会见了刚果空军司令农比，讨论国内军事航班问题，以及按照联刚特派团的任务规定和武器禁运监测机制，本着合作精神建立沟通程序的必要性。专家组经要求，获得了有关军队调动所有飞行资料的复印件。专家组建议，将来应在联刚特派团和过渡政府间之间建立更好的沟通和协调程序。

61. 在另一案中，专家组从与军事顾问同行的一宗可疑运送武器案，追踪发现了有关 2004 年 2 月刚果民主共和国进口供联刚特派团特遣队人员使用的外国武器案。武器和教官通过国际航班运送到金沙萨国际机场。给金沙萨过渡政府的通知很迟才送到，第九军区指挥官和基桑加尼的联刚特派团事前都没有得到有关运送这些军用物资的通知。专家组仍在调查有关飞机和机组人员违规行动和活动的问题，但专家组认为，需要加强联刚特派团的采购、运送和通知程序，防止被滥用。此外，联刚特派团与过渡政府间也需要建立有关这些飞行的联系程序和渠道。

62. 在邻国乌干达，专家组也发现了可疑飞行，据称从乌干达境内起飞，越过刚果民主共和国边境向伊图里被禁运方进行贩运活动。在对此类指控进一步调查时，专家组发现很难区分乌干达人民国防军的军事航班和民用包机的航班。

63. 乌干达人民国防军也包租民用飞机，用于军事目的，主要是在东欧注册的飞机，这些飞机只使用恩德培机场的军事停机坪。专家组获悉，乌干达海关官员对这些飞机没有管辖权，它们的活动完全由军事当局控制。乌干达缺少雷达系统，无法跟踪飞机离开机场后的飞行路线，民航当局对其目的地没有监督。专家组试图会见坎帕拉的乌干达军队当局，并按其要求提交了一份有关这一问题的书面问卷。他们尚未答复。

64. 刚果当局多次抱怨，来自乌干达的飞机侵犯了刚果民主共和国的领空，并在过渡政府官员无法管制的地区降落。在此之后，乌干达当局禁止来自刚果民主共和国的所有民用航班进入乌干达，只有联刚特派团和军方包租的民用航班例外。直到 2004 年 5 月初签署谅解备忘录后，才恢复从乌干达至刚果民主共和国的民用航班。专家组建议继续向乌干达官员了解情况，调查从乌干达起飞的可疑飞机，不管是军用还是民用飞机。

六. 援助和支持

A. 卢旺达支持穆特比西和恩孔达叛乱部队的案例

65. 专家组认为卢旺达作为一个前线国家在有效执行武器禁运方面具有举足轻重的作用。专家组根据其任务规定，力求查明卢旺达已采取哪些措施防止将其领土用来援助和支持刚果民主共和国的武装集团和民兵。2004 年 6 月初，刚果民主共和国武装部队与已被停职的第十军区副司令朱尔·穆特比西的持不同政见的武装部队在布卡武发生军事对抗。专家组很快分成两组在两个不同的时间前往卢旺达尚古古案边境地区，目睹并记载了卢旺达不遵守制裁制度的行为。

66. 专家组断定，卢旺达的违反行为涉及在朱尔·穆特比西和恩孔达叛乱部队对刚果民主共和国武装部队采取武装军事行动期间，在刚果民主共和国和卢旺达境内向叛乱部队提供直接和间接支持。卢旺达还在某种程度上指挥和控制穆特比西

部队。专家组在与直接有关的人士进行的访谈中清楚了解到，布卡武的某些企业以及金融和政治目标正是在卢旺达官员直接下令后才免遭攻击的。

67. 穆特比西部队一直将与布卡武接壤的尚古古案作为在刚果民主共和国境内开展大规模征募士兵等军事行动的战略后方基地。专家组还提供文件说，在最近的冲突中，穆特比西部队至少两次被确保安全放行入境卢旺达，一次是为集结目的在布卡武发生军事对抗最激烈的时候，第二次是在后撤的时候。穆特比西告诉专家组他已寻求卢旺达的保护。他在卢旺达营地的一个安全地点告诉来访的联钢特派团，他“高兴何时返回”刚果民主共和国就何时返回。

B. 卢旺达作为集结的后方基地

68. 6月8日，包括12名军官在内的157名穆特比西部队分组从布卡武经被称为鲁齐齐1的正规边界过境点进入尚古古案。卢旺达将其登记为难民，12名军官随后被带往位于卢旺达境内约30公里处的卢旺达 Ntedezi 军事营地，其他人则被安置在联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）设在 Nyagatare 的临时收容中心。尽管可靠的目击者来源报告说穆特比西本人也在同一天入境卢旺达，但是专家组无法独立证实这一断言。卢旺达人将伤兵安置在尚古古案和较内地的布塔雷的医院。

69. 军事活动平息之后，穆特比西及其部队重新部署在布卡武以南与卢旺达直接毗邻的地区 Kaminyala。在穆特比西及其部队强行占领刚果边境城镇并朝联钢特派团巡逻队开枪之后，联钢特派团进行有力回击。穆特比西及其部队随后逃回卢旺达，集结在几公里之远卢旺达边界一边的 Bugarama。6月21日，卢旺达军方报告说已将穆特比西部队监护起来并护送他们登上卢旺达军用卡车前往 Ntedezi 军事营地。专家组试图访问 Bugarama，卢旺达国防军在那里有一个军事基地，但是卢旺达军事人员不让其进入实际边界。

70. 专家组在对尚古古案的多次访问中观察到，穆特比西的部队并未解散。他们身穿制服，约有300人，仍隶属卢旺达部队保护下的统一指挥建制。专家组认为这些部队对刚果民主共和国仍然构成一种潜在的威胁。穆特比西部队在营地内也身穿制服。专家组提供文件说，穆特比西部队不仅在营地内（既无栅栏，也无警戒线），而且外出旅行都享有行动自由。一名主要军官 Mukalay 上校承认，在卢旺达政府拒绝专家组跨过临时封锁的边界前往刚果民主共和国的这段时间，他曾离开营地前往戈马，然后又返回营地。此外还有证据说明，卢旺达政府容许穆特比西向新闻界公开谈论他的军事野心，从而协助他开展宣传运动。

71. 专家组感到虑忧的是，在卢旺达军官、培训人员和其他部队驻扎的卢旺达军营内集结，就可不受任何检查直接得到卢旺达方面提供的军事意见、训练和后勤支助。根据专家组已经报告的征兵形式，专家组关切地看到在此军事营地10米之内有一大型教育机构，可以汇聚许多可能被征募的青年。

C. 征兵

72. 2004年6月18日清晨5至6时，卢旺达军人闯入难民专员办事处设在尚古古案的临时难民营的房舍，集拢了30名年轻人，强行将他们推上卡车。其中一些接受专家组访谈的年轻人叙述说，他们先被带到一个警察局大院，然后又被带到一个军事场地，他们在那里被要求去刚果民主共和国境内的穆特比西部队当兵。这些访谈者认为这是在强迫他们当兵，在难民专员办事处和家属向卢旺达当局施加压力要求放人之后，他们才返回难民营。同一天，卢旺达军人还在尚古古案市场及其周围地点集拢了一些刚果青年，有些是被强行拉去的，据报告是为了征兵目的。专家组无法确定他们的行踪。

73. 在另一次事件中，卢旺达官员同刚果境内持不同政见部队的代表一起呼吁在尚古古案落脚的卢旺达和刚果复员士兵返回刚果民主共和国境内重当一名现役军人。在专家组访谈的复员士兵中，卢旺达官员对其中一些人提出为其加入Kamanyola的穆特比西部队提供价值100美元的金钱补偿，或移动电话。卢旺达提供的这些财政支助对帮助穆特比西维持部队开展军事行动的支出至关重要。人们可能还记得，大约从6月2日至9日，穆特比西和恩孔达的部队有计划地抢劫了布卡武地区，包括从中央银行抢走100万至300万美元，使其有充足的现金进一步征募士兵及支付和供应部队。

D. 穆特比西的武器

74. 穆特比西告知专家组，他在布卡武和Kaminyola军事对抗中使用的武器原属卢旺达国防军的供给和储存。在穆特比西担任第八军区副司令时，联刚特派团将在封锁和搜寻时收集的武器和弹药直接交给他保管。穆特比西甚至被停职后都将这些武器留作私人武库。

75. 5月29日在首次实行停火之后，联刚特派团先将穆特比西部队安顿在布卡武，当时没有解除叛乱部队的武装。在穆特比西部队从布卡武迅速撤退转往Kaminyola之后，联刚特派团收集了约382件轻重武器、399枚迫击炮弹、10万多发或半吨弹药。在布卡武城多数地方或在Saio营地的军营内皆可发现溃逃部队丢弃的武器。专家组向驻金沙萨的若干国家大使馆提交了上述武器的编号清单以及与联刚特派团收集的武器有关的所有编号清单，以便追踪查找这些武器。

76. 卢旺达政府宣称在穆特比西从Kamanyola逃往卢旺达时已经解除了他的武装。专家组在访问尚古古案期间，卢旺达军区司令不让其观看穆特比西的武器。联刚特派团报告说，穆特比西的武器包括卡拉奇尼科夫式冲锋枪、轻机枪、12.7和7毫米口径机枪、7型火箭榴弹、几门81和120毫米口径迫击炮和2辆装满80毫米口径迫击炮的车辆。在专家组完成调查时，穆特比西的重武器仍未清点，不过这些武器很可能储藏在卢旺达。

E. 特别保护

77. 专家组认为邻国对持不同政见部队和无管制的武装集团首领的亲属和追随者提供特别保护构成某种形式的支持。这些部队只要认为他们的家属是安全的，在心理上就享有一种优势。在战斗刚打响时，穆特比西将其家属从布卡武迁往尚古古案，5月28日和29日，他们呆在湖滨旅馆。根据可靠目击者来源，5月28日还有人看到穆特比西本人。他的家属很快又转移到卢旺达境内其他更加安全的地方。

F. 为在刚果民主共和国境内的军事活动作准备

78. 在布卡武冲突爆发之前，卢旺达政府官员向恩孔达将军和第十军区司令奥贝德将军在卢旺达境内，包括在刚果难民营发起征兵运动提供支助。这些行动影响了难民营的平民性质，公然违反1951年《关于难民地位的公约》。

79. 专家组访问了由难民专员办事处和卢旺达政府共同管理的设在卢旺达比温巴的Bihembe难民营。专家组得以证实，卢旺达政府官员，包括军用车辆上的士兵和以北基伍为基地、对恩孔达效忠的刚果高级领导人访问了难民营，企图征招兵力到刚果民主共和国境内服兵役。第一次访问的时间是2003年12月，最近在2004年3月2日、4月14日和5月3日又企图进行访问。在3月2日和4月14日，恩孔达当着卢旺达官员的面，亲自要求难民报名参军，并告诉他们在刚果民主共和国境内与金沙萨政府持续作战的时机已经到来。

80. 高度可信的报告和文件表明，Kibuye的Kiziba难民营也开展了同样的活动，对此专家组没有时间独立核实。

81. 卢旺达官员伙同恩孔达和其他刚果官员利用恐吓伎俩进一步推行征兵目标。在发起征兵运动期间，难民受到失去刚果公民身份的威胁并被告知卢旺达的盛情好客已经到了极限。有些难民人员在拒绝了恩孔达的恳求之后直接受到卢旺达官员的威胁。

82. 专家组在与Gihembe难民营中的难民、目击者和人道主义组织进行访谈之后得出结论认为，卢旺达将拒绝向难民提供适当的难民身份证件或身份卡作为一种手段，以此施加压力，迫使他们在刚果民主共和国境内的持不同政见部队当兵。

G. 强行征兵以支持恩孔达备战

83. 专家组对一些卢旺达青年进行了访谈，他们是在完成解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置进程之后在卢旺达境内被卢旺达官员强行征招入伍的。这些接受访谈的年轻人是在2004年4月份离开军职的，他们随后进入戈马的复员军人营地，5月份通过边境城镇吉塞尼遣返卢旺达。当他们抵达吉塞尼之后，其中五人被当地卢旺达官员和警察扣留，在卢旺达移民官的串通下，被强行赶回边界另一边的刚果民主共和国。这些被扣留者认为他们被选上是因为他们身强力壮、

训练有素，可以继续当兵。他们在此事件中被告知将加入“刚果民主共和国军队”。拒不服从者遭到殴打和无情的监禁，直到他们逃入联刚特派团的监护之下。

84. 专家组根据对卢旺达边界城镇吉塞尼和尚古古案以及邻国刚果民主共和国的城镇戈马和布卡武的直接观察和评估得出结论认为，卢旺达官员包括警察滥用卢旺达境内的解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置方案，对拒绝强迫入伍的人进行恐吓和身体虐待。

七. 外国军队的参与

A. 解放卢旺达民主力量

85. 反面势力在刚果民主共和国的存在继续起着动乱的作用，破坏了该国东部地区的睦邻关系。专家组得以证实，2004年4月解放卢旺达民主力量人员在北基伍开展军事活动并侵入卢旺达西北地区。通过与当地人、鲁亨盖里省官员和医疗人员的访谈以及在此期间该区域地方葬礼次数增加有限的事实表明，解放卢旺达民主力量势力侵入的规模及在上述活动中的影响不大。

86. 但是专家组在与最近被俘或加入解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置方案的以北基伍为基地的解放卢旺达民主力量战斗员访谈之后了解到，前指挥结构和组织继续稳固存在，解放卢旺达民主力量与住在国外的领导人保持良好的通讯。据相当可信的来源和解放卢旺达民主力量前战斗员叙述，在最近的袭击中，解放卢旺达民主力量截获了卢旺达移动电话发送机，使其能够为协调、再供应和技术目的非法打国际长途电话和在当地打电话。解放卢旺达民主力量还声称从其欧洲代表和盟友乌干达官员建立的新的武器供应链获得武器并利用“转口货物”卡车，经陆路跨越正常的边界过境点运送武器。

87. 至少在2003年10月之前，解放卢旺达民主力量部队是在Shabunda从刚果民主共和国政府收受武器，当时须通过陆路运输，需要一至两个月的时间才能送到某些部队。据解放卢旺达民主力量的一位高级军官说，作为刚果民主共和国政府与朝鲜民主主义人民共和国之间达成的协定的一部分，这些武器是以自然资源换取的。武器往往是在讲俄语的乘务员的护送下空运到Shabunda。

88. 专家组在南基伍收到高度可信来源的情报说，解放卢旺达民主力量一些成员与原先编入玛伊玛伊民兵部队的武装的胡图人自动汇集在一起，协助同穆特比西部队作战。尽管看起来其影响微乎其微，但是专家组担心如果再发生一次严重的军事对抗，解放卢旺达民主力量和玛伊玛伊民兵可能再次恢复这些部队。

89. 实施禁运之后，解放卢旺达民主力量的一些高级军官叛逃。叛逃者返回卢旺达，但却没有进入正常的解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置进程和官方过渡政府渠道，这表明卢旺达政府在解放卢旺达民主力量高层中有重要的联系渠道。在遣返这些叛逃者期间，卢旺达政府既未与过渡政府合作，也未与联刚特

派团合作。在这些问题上加强联系与合作，可确保解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置进程获得更大的成功，并将消除卢旺达与刚果民主共和国境内解放卢旺达民主力量遥相呼应的嫌疑。

90. 尽管解放卢旺达民主力量有人叛逃，解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置机制也已建立，但是解放卢旺达民主力量部队的复员不会立即实现，此事仍然是卢旺达的一个安全隐患。不过，专家组在北基伍和卢旺达边界两边实地调查后得出结论认为，就此事例而言，解放卢旺达民主力量在该地区的存在及其有限的跨界侵入，并不构成卢旺达部队在刚果民主共和国境内进行高度部署的理由。

B. 刚果民主共和国境内的卢旺达部队

1. 卢旺达国防军对维龙加国家公园的侵占

91. 专家组从目击者和直接有关人士那里得到非常可信的报告说，从 2004 年 5 月中旬至 6 月，在卢旺达部队的煽动下，刚果民主共和国境内的世界遗产——维龙加国家公园 Mikeno 区南部地区遭到皆伐。

92. 为了调查这样的指控，专家组对该地区的卢旺达边境一侧进行了实地调查，并与居住在该国家公园毗邻地区的村民和其他从事土地开垦活动的人士进行了访谈。村民们告诉专家组，政府刚刚下令停止刚果民主共和国境内的所有开垦活动。专家组得出的结论是，下达这个命令是因为预料到专家组要来访。专家组抵达的时候，卢旺达国防军已经撤到附近的一座俯瞰国家公园边界的山上，进入防守位置。然而，专家组仍然可以看到闷烧的火苗和刚刚砍过的竹桩。小组随后对刚果民主共和国境内维龙加国家公园内的毗邻地区进行了一次后续调查。

93. 专家组得以确认，卢旺达国防军指示卢旺达人，并指示刚果民主共和国境内基本巴及其周围地区的当地领导人砍伐那一带的森林，以取得木柴。卢旺达国防军在该地区部署了部队，随同当地的卢旺达人在刚果民主共和国境内四处转移，进行皆伐活动。据目击者陈述，卢旺达国防军的军官还公开出售刚果民主共和国境内的部分森林被砍伐地区。

94. 虽然解放卢旺达民主力量仍在从这一带的某些地区入侵卢旺达，但这些入侵造成的影响有限，看来不成其为卢旺达国防军所采取行动的理由。沿本国边界线对灌木进行皆伐是防止这种入侵的常见做法，但卢旺达国防军煽动进行的活动大大超过了任何可以接受的范围。由于该国家公园的大片自然栖息地被摧毁，刚果山区大猩猩的种群面临危险，而这些大猩猩是开发旅游业的一项重要资产。

95. 卢旺达违反禁运，向维龙加国家公园南部地区部署军队的情况与专家组以前接到的报告相呼应，这些报告说，在公园北部及其周围地区驻有卢旺达国防军，专家组随后就这些报告进行了调查。

2. 卢旺达在北基伍边远地区的军队部署情况

96. 专家组对刚果边境城镇 Bunagana 及其周围地区进行了一次实地调查，该镇位于维龙加国家公园内。专家组从卢旺达和刚果民主共和国境内的非常可信的来源接到报告说，卢旺达国防军至少从 2003 年 10 月以来便在该地区维持有半固定的阵地。有摄影图像显示固定的重武器掩体，从而证实了这一情报。

97. 专家组在 Bunagana 同各种消息来源人士举行了一些独立访谈，从中获悉，卢旺达国防军经常到该地区的当地市场购买物资。当地官员和军队都对他们很宽容。一些参加访谈的人可以指名道姓地说出哪些当地人被士兵强行征召入伍，或哪些人由于担心拒绝入伍受到责罚，而逃往国外。小组没有足够的信息确认，造成这种情况的到底是当地的卢旺达国防军的征兵活动，还是刚果民主共和国武装部队的征兵活动。

98. 专家组还获得了，据称卢旺达国防军部署军队的地点的名称，最新的地点是：Runyoni、Jomba 公园、Kabonero、Lushabanda、Ruinga、Nchanzu 以及维龙加国家公园。这些地区也符合从其他来源得到的情报，包括摄影图像证据。据称多数部队是步行穿过维龙加国家公园抵达其阵地。

99. 专家组然后前往离 Bunagana 大约 40 公里的 Runyoni。到每个村庄都停下来多次打听，当地是否有卢旺达国防军。大多数接受打听的人都说，经常在 Runyoni 的山上看到卢旺达国防军的一支部队。专家组在抵达 Runyoni 之后与当地村民进行了交谈。当地领导人确认，卢旺达军队已于专家组来访的前一天离开，但其他时候一直驻扎在该地。

100. 根据访谈和实地调查，专家组非常有把握地确信，卢旺达国防军的部队已部署在该地区相当一段时间，以补充在维龙加国家公园其他地区进行的新部署，专家组已独立核实了这些新部署。

八. 无控制武装集团结成的军事联盟

101. 专家组在刚果民主共和国境内注意到，可以把作为权宜之计结成的政治和军事联盟视为违反武器禁运，其目的是直接或间接地支持那些没有加入《包容各方的全面协定》的集团，或那些在伊图里和南北基伍周围活动的无控制武装集团。应消除对禁运的解释中的含混之处，澄清应该对谁实行禁运。

A. 向持不同政见的代理军队提供的支持

102. 正如前文所述，专家组能够用文件证明，恩孔达与刚果民主共和国官员合作在卢旺达境内开展征兵运动，例如与国会议员 Emmanuel Kamanzi 进行这种合作。

103. 专家组在访问北基伍的戈马期间对几个已经复员的刚果士兵进行了访谈，他们都是在 2004 年 6 月第二个星期在一个复员军人营地被北基伍省长 Eugène

Serufuli 的工作人员直接强征入伍，该营地位于南非第一特遣部队基地附近。这些复员士兵被送到第八军区司令部控制下的 Katindu 军营，并接到指示说，他们不久将加入持不同政见领导人恩孔达的部队作战。这些被新征入伍的士兵没有一个来自南北基伍，也不愿为反对金沙萨政府的部队作战。

104. 专家组还与刚果民主共和国武装部队的士兵进行了访谈，这些士兵原来驻扎在贝尼，在最近的一次合并行动中被调往戈马，归第八军区司令部指挥。这些士兵说，他们所属单位的一个分支于 2004 年 5 月被调往 Minova。他们在 Minova 军营得到了卢旺达平民用船运来的补充弹药，并受到了也是从卢旺达乘船过来的恩孔达部队的迎接。不久之后，这个已被全部纳入恩孔达部队的分支接到指示开往布卡武，表面上看是为阿扎里亚斯·鲁伯瓦副总统的即将到访守卫那里的机场。实际上他们被派往布卡武是为了保护机场，声援恩孔达部队。在刚果民主共和国武装部队镇压了这次兵变之后，其中一些部队与 15 个伤兵乘一条名为“Mulamba 将军号”的船返回戈马，这些伤兵在戈马医院中得到治疗。鉴于各种独立的证词都证明了同样的情报，专家组认为，很有可能是 Obedi 把这些部队直接借给恩孔达，并帮助其随后从戈马开往贝尼。

105. 专家组还查明了其他运载恩孔达部分部队撤回戈马的船只。如同卢旺达向穆特比西后撤部队提供的支持一样，看来戈马的文职和军事官员为从南基伍撤下来的恩孔达部队提供了安全庇护。撤退下来的恩孔达部队不仅继续在第八军区司令部的辖区内享受安全庇护，而且北基伍当局没有进行任何干预，以制止该地区正在发生的大规模军事集结，这一集结已经为专家组所独立核实，并为卫星图像所证明。恩孔达保持了指挥权，并保持了控制体制和武器供应。

B. 作为权宜之计建立的联盟

106. 武器禁运制度在刚果民主共和国的具体例子中面临的困难之一，是该国与 9 个国家接壤，其中很多国家正在发生冲突，或正处于最近才开始的冲突后过渡阶段。这些国家自己的边界控制也软弱无力，使得现有的大量武器得以进入刚果民主共和国，在那里得到再利用。专家组发现证据显示，苏丹叛乱组织——苏丹人民解放军正把自己使用过的武器转交给在刚果民主共和国境内的一个军事盟友，Jerome 司令的刚果人民武装部队，以换取像摩托车这样的商品。

107. 在这方面应该指出，在专家组进行实地调查时，苏丹人民解放军不仅控制了刚果民主共和国最北端的某些地区，而且还占领了像 Aba 这样的刚果地区，从而助长了武器向刚果民主共和国境内的非法流动。Aba 的苏丹人民解放军指挥官 Hassan Daud 经常到 Aru 和 Ariwara 获得补给，并同刚果人民武装部队举行战略会议。专家组确认，他于 2004 年 4 月 21 日至 24 日期间在 Aru 逗留。在专家组会晤刚果人民武装部队参谋长时，他证实自己的部队和苏丹人民解放军达成了一项沿二者共同分界区实行的联合安全安排，包括进行联合军事巡逻。

108. 苏丹人民解放军以前曾与 Haut-Uélé 县的专员以及与他结盟的军事指挥官达成一项类似的安全安排，这个安排后来于 2003 年 10 月 6 日整理成一项书面协定（见附件二）。该协定确认，苏丹人民解放军正在保卫另一个世界遗产瓜兰巴国家公园。其他文件以及同国际和当地环保组织进行的访谈大多显示，这为非法偷猎创造了一个机会。为了换取苏丹人民解放军提供的军事服务，地方当局同意对其进行补偿，办法是每部署 125 个士兵支付 10 000 美元，并支付 5 000 美元用于提供作战口粮。苏丹人民解放军还获许在 Aba 维持其代表。

九. 建议

109. 鉴于以上所述调查结果和意见，专家组向委员会提出建议如下。

A. 边界控制和海关措施

1. 区域和国际范围

110. 《北部走廊过境协定》各缔约国的政府应考虑对该协定进行修正，以便能够对前往被无控制武装集团和其他禁运对象所单独占领的地区的过境贸易货物进行实物检查。

111. 为了防止向伊图里各武装集团提供任何形式的援助，必须严格控制所有与这些集团进行的跨国贸易，并严格控制所有非人道主义性质的商业飞行，直至联刚特派团能够向这些地域部署人员，或直至国家能够对这些地域行使权力。

2. 乌干达

112. 专家组意识到，乌干达的安全隐患可能限制了该国在自己的某些边境地区部署移民和海关官员的能力。然而，乌干达政府如果向这些官员提供适当的保护，并特别重视与刚果民主共和国接壤的较为边远的边境地区，可以加强自己的边境监测和控制能力。如果加强艾伯特湖和爱德华湖的水上巡逻能力，包括提供充分的燃料，也会阻遏非法货物的贩运者。

113. 应在与伊图里各武装集团所控制地区之间的过境点加强海关和移民程序，办法是增加人力，永久性设置经认可的官员，针对往返于刚果民主共和国的货物实行更严格的申报程序，对进入被伊图里武装集团所控制地区的货物实行更好的实物检查和甄别，并立即对进出乌干达的个人进行系统性登记。专家组还建议采取措施，禁止所有卡车，特别是军用卡车在夜间进行越界活动及跨越与伊图里武装集团接壤的边界。

114. 应考虑在与伊图里武装集团接壤的边境地区采取措施，包括限制伊图里武装集团领导人和高级代表在乌干达境内的活动或安全居住，除非他们是专门为了参加国际和平谈判而出行。

115. 此外，专家组建议加强政府对伊图里各武装集团的商业伙伴和商业往来实行的详细审查或禁令。乌干达政府应考虑调查某些边境地区的乌干达当局和官员在当地进行的串通或参与，并限制向伊图里武装集团的领导人提供武装护送、官方运输工具和其他便利，除非是在国际和平谈判的框架内。

3. 卢旺达

116. 专家组建议恢复文职人员对卢旺达与刚果民主共和国边境上的活动，包括对基伍湖上的活动，进行的监督和监测。卢旺达政府还应考虑限制持不同政见部队或叛乱部队以及与这些部队合作的个人或官员的移民、安全居住和行动自由，除非他们是在国际和平谈判的框架内这样做。应尽快建立卡比拉总统与卡加梅总统在 6 月 25 日尼日利亚阿布贾首脑会议上商定的共同核查机制，以确保双方提出的指控能够得到适当处理。

4. 刚果民主共和国

117. 为了遏制武器和其他非法商品流入该国，过渡政府必须对刚果民主共和国国家边境实行有效和统一的控制，其先决条件之一，是把过渡政府的权力扩展到全国所有地区。在这方面，一个有效的海关机构可以为增加过渡政府的财政资产作出很大贡献，包括增加税收和减少走私。如果向海关和移民官员提供他们的专业以及职业道德方面的培训，并为其安装基本设备，将使其得到很大帮助。

B. 有效的空中交通监测和管制

118. 为了加强空中及地面调度，需要与航空管理局合作，设立了一个独立的空中交通事务股，负责空中交通管制和适当的机场程序，例如获取和分发飞行计划以及与海关官员协调。应当请求民航组织提供这方面的援助。

119. 应当向刚果民主共和国提供援助，为改善空中管制设施提供起码的必要设备，以便加强对飞机飞行的监测和管制，制止非法活动。

120. 应当协助刚果民主共和国改组负责飞机注册和机组人员执照的部门，以便加强对空中非法武器贩运活动的管制。

C. 帮助和教唆

1. 招募

121. 专家小组重申必须始终尊重难民营的平民性质，特别是要避免在难民营中进行招兵及征兵。该小组还呼吁卢旺达政府禁止征募宣传活动，特别是在难民营，对据知参与这种宣传活动或者为其提供便利的卢旺达文职及军方人员采取适当的行动，并且将进行这类活动的刚果人驱逐出境和限制今后行动自由。该小组出于人道主义原因，强烈鼓励有关当局采取必要行动给予 Gihembe 以及其他难民营的难民适当的难民地位。

122. 建立一个由捐助者提供资金的外部核查团关注复员士兵返回卢旺达之后的状况,将会使刚果民主共和国的解甲返乡安置机制受益匪浅。特别是,该核查团在卢旺达政府的协助下可确保复员的士兵不会被招募到刚果民主共和国境内作战。

专家小组还提醒说,在防止复员士兵、刚果国民以及企图袭击刚果领土的其他实体从卢旺达进入刚果民主共和国方面,卢旺达政府可发挥至关重要的作用。

123. 关于 Mutebutsi 的部队和逃往境外的所有部队,专家小组强烈建议:解除这些部队的武装;提供准确、全面的武器库存清单供联刚特派团随时核查;联刚特派团能够出入这些武器储存处;寻求避难的个人上缴军事装备;部队要完全驻扎在有警戒或有围墙的营地,禁止随意离开营房。该小组还进一步强调必须将那些寻求避难的战斗人员撤出卢旺达军营,禁止在军营进行军事咨询、指导和培训。

124. 过渡政府和卢旺达政府应当依据国际法,遵照适当的程序,就 Mutebutsi 及其部队的命运达成一项协议。还应当着手调查 Mutebutsi 在抢掠布卡武中央银行案中扮演的角色。

125. 对逃往卢旺达的、持不同政见的资深士兵的家属,应当作为难民进行妥善登记。

2. 外国军队卷入和国家合作

126. 如上所述并为了建立信任及改善边境安全状况,专家小组支持联合核查机制的原则,这种机制可包括非洲联盟、联刚特派团及其他有关方面的代表。

127. 为了就与安全理事会武器禁运有关的问题进行建设性讨论,刚果民主共和国、卢旺达和乌干达应当为武器禁运监测机制指定适当的联系人。

D. 提高联刚特派团的能力

128. 为提高联刚特派团的监测和阻截能力,必须为其提供适当的湖上巡逻和空中监测能力,包括适当的夜行、卫星、雷达和摄影资产。

129. 另外,应当考虑加强联刚特派团部队的部署力度,以在各主要机场、伊图里武装团伙控制下的地区、Idjwi 岛以及刚果民主共和国与卢旺达之间漫长的边境线上主要热点执行监测任务。

130. 对联刚特派团有关人员应进行专门培训,包括关于如何监测和跟踪非法空中和地面移动的指导方针。

E. 连续监测

131. 综上所述,专家小组建议延长对刚果民主共和国境内的武器禁运,延至联刚特派团下一个任务期间。监测武器禁运对提高其有效性来说也是至关重要的。

附件一

访问的国家和约谈的政府、组织和其他实体的代表

鉴于有的希望匿名，下列清单并不完整

刚果民主共和国

政府官员

总统办公室

内政部长

刚果空军司令

第九军区司令

Ituri 和解委员会主席

Ituri 临时行政官

国家情报局

移民总局

刚果自然保护所

关税事务局

刚果警察局

民航局

武装集团代表

刚果争取民主人民军领导人

统一和保卫刚果完整党前领导人和现领导人

刚果人民武装部队参谋长兼外交部长

国家代表

比利时

法国

南非

西班牙

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

联合国机构和办事处

联合国组织刚果民主共和国特派团

国际民用航空组织

国际刑事法院

人道主义事务协调厅

联合国难民事务高级专员办事处

其他

欧洲委员会人道主义援助处

国际危机组织

牛津救济会

路透社

民间社会和地方非政府组织

肯尼亚

国家代表

法国

国际组织

联合国粮食及农业组织

国际航空运输组织

综合区域信息网

人道主义事务协调厅

秘书长大湖区域特别代表办公室

非政府组织

国际危机组织

民间社会和地方非政府组织

卢旺达

政府官员

外交部长

总统大湖地区特使

内政部

国防部

基础设施部

鲁亨盖里省省长

卢旺达空港局

尚古古省军事指挥官

海关关长

移民

国家警察

小武器会议协调人

国家代表

比利时

布隆迪

加拿大

法国

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

联合国机构和办事处

联合国组织刚果民主共和国特派团

卢旺达问题国际刑事法庭

联合国难民事务高级专员办事处

其他

红十字国际委员会

民间社会和地方非政府组织

乌干达

政府官员

总统办公室

民航局

国防部

外交部

内政部

乌干达人民防御部队参谋长

情报首长

国内安全主任

小武器协调人

警察

国际刑事警察组织

移民和海关官员

国家代表

比利时

法国

大不列颠及北爱尔兰联合王国

联合国机构

联合国组织刚果民主共和国特派团

儿童基金会

媒体

新视野

其他

传统石油公司

民间社会和地方非政府组织